

COVID-19 | Maatregelen | 20/08/2020

BSK | Vertaald uit het Nederlands

## Mjere od 20. avgusta / kolovoza

### Uvod

Vlada je donijela mjere kako bi se suzbilo širenje korona virusa. Poštujte ove mjere. Na taj način nećete oboljeti ili zaraziti nekog drugog. Policija može da Vas kontroliše.

Pozornost / pažnja: U nekim gradovima ili općinama / opštinama su uvedena dodatna pravila. Provjerite na internetskoj stranici grada ili općine / opštine.

### Najvažnije mjere

- Ostanite kod kuće ako ste bolesni.
- Često perite ruke vodom i sapunom
- Držite odstojanje najmanje od 1,5 metar od drugih osoba.
- Svaka porodica / obitelj (ili svi koji žive zajedno) može se viđati s najviše 5 osoba. To moraju biti uvijek iste osobe.
- Možete li se držati udaljenosti od 1,5 metara? Onda možete obavljati aktivnosti s najviše 10 osoba, na primjer ići u šetnju ili vožnju biciklom.
- Jeste li na nekom javnom mjestu gdje se nalazi puno osoba (u općini / opštini, trgovini, tržnici / pijaci, bioskopu / kinu, biblioteci / knjižnici, vozu / vlaku, autobusu,...)? Jeste li stariji od 12 godina? Onda morate nositi zaštitnu masku za usta. Ovo je obavezno na specifičnim mjestima.
- Nalazite li se na nekom drugom mjestu i ne možete se držati udaljenosti od 1,5 metara? Nosite onda zaštitnu masku za usta.
- Uvijek sa sobom ponesite zaštitnu masku za usta.

### Odlazak u drugi grad ili drugu državu

- Unutar Belgije:
  - Možete se slobodno kretati
  - Koristite li javni prijevoz (autobus, tramvaj ili voz / vlak)? Jeste li stariji od 12 godina? Morate nositi zaštitnu masku ili šal / maramu kako bi pokrili usta i nos.
  - Ovo je obavezno.
- Putovanje na odmor u druge države:
  - Možete ići samo u države unutar Evropske Unije, Ujedinjeno Kraljevstvo, Švicarsku / Švajcarsku, Lihtenštajn, Island i Norvešku.
  - Svaka država ima svoja pravila. Provjerite ova pravila na stranici:  
[https://diplomatie.belgium.be/nl/Diensten/Op\\_reis\\_in\\_het\\_buitenland/reisadviezen](https://diplomatie.belgium.be/nl/Diensten/Op_reis_in_het_buitenland/reisadviezen).

- Prije povratka u Belgiju obavezni ste da ispunite formular / obrazac. Taj formular / obrazac pronađite na: <https://travel.info-coronavirus.be/public-health-passenger-locator-form>.
- Postoje tri vrste zona.
  - ▶ Putovanje u zelene zone je dozvoljeno. One su bezbjedne.
  - ▶ Putovanje u crvene zone nije dozvoljeno.
  - ▶ Putovanje u narandžaste zone se ne preporučuje.  
Pogledajte na internetskoj stranici od *Buitenlandse Zaken* (Ministarstvo Vanjskih / Spoljnih poslova): [diplomatie.belgium.be](http://diplomatie.belgium.be).
- Jeste li bili u crvenoj zoni? Ove 3 stvari morate sigurno uraditi pri povratku u Belgiju:
  - 1 Morate obavezno u samoizolaciju. Testirajte se što je prije moguće. Kontaktirajte svog kućnog doktora. Jeste li putovali avionom / zrakoplovom? Onda će Vas testirati na aerodromu / u zračnoj luci.
  - 2 Obavezni ste da ostanete kod kuće. Izlazite vani samo ako je to neophodno. Na primjer: ako morate ići u apoteku / ljekarnu, kod doktora / ljekara ili trgovinu. Nosite uvijek zaštitnu masku.
  - 3 Ne primajte druge osobe kod Vas u kuću.
- Jeste li bili u jednoj od narandžastih zona? Onda uradite ove 3 stvari kad se vratite u Belgiju:
  - 1 Najbolje je da budete u samoizolaciji. Testirajte se što je prije moguće. Kontaktirajte svog kućnog doktora / ljekara.
  - 2 Izlazite vani samo ako je to neophodno. Na primjer: ako morate ići u apoteku / ljekarnu, kod doktora / ljekara ili trgovinu. Nosite uvijek zaštitnu masku.
  - 3 Ne primajte druge osobe kod Vas u kuću.

## Posao

- Radite kod kuće ako je to moguće.
- Morate li ići na posao kako biste obavljali svoj rad? Vaš poslodavac mora predvidjeti 1,5 metar udaljenosti između osoba. To nije moguće? Onda ćete od poslodavca dobiti zaštitnu masku .
- Imate li pitanja? Informacije ćete dobiti od svog poslodavca.

## Trgovine

- Sve trgovine su otvorene. Pijace / tržnice rade.
- U kupovinu idite s najviše 2 osobe.
- Morate nositi zaštitnu masku u trgovinama i na pijaci / tržnici. To je obavezno
- Noćna trgovina je otvorena do 22 sata naveče.
- Možete otići kod frizera ili u kozmetički salon.
  - Zakažite termin
  - Nosite zaštitnu masku za usta

## Ugostiteljstvo

- Kafići i restorani su otvoreni do 1 sat naveče.
  - Najbolje je da unaprijed rezervišete

- U restoran ili kafić možete ići samo sa svojom porodicom / obitelji (ili s osobama s kojima zajedno živite) i s vaših 5 stalnih osoba.
- Ostanite sjediti za stolom.
- Morate nositi zaštitnu masku. To je obavezno. Sjedite li za stolom? On da ne morate nositi masku.
- Ostavite svoje kontaktne podatke.

### Društveni kontakti

- Svaka porodica / obitelj (ili svi koji žive zajedno) može se viđati s najviše 5 osoba. To moraju biti uvijek iste osobe.
- Možete li se držati udaljenosti od 1,5 metara? Onda možete obavljati aktivnosti s najviše 10 osoba, na primjer ići u šetnju ili vožnju biciklom.

### Kretanje

- Jeste li član nekog sportskog kluba? Onda je sport dozvoljen s najviše 50 osoba.
- Možete vježbati u teretani, sportskom klubu ili bazenu.
- Možete ići na bazene, u saune i u wellness centre.

### Slobodno vrijeme

- Sve je otvoreno, na primjer biblioteka / knjižnica, zabavni park, zatvorena igraonica za djecu ili kasino
- Idete li na neki službeno organizovan događaj (seosku zabavu, sportsku utakmicu / natjecanje ili umjetničku predstavu)? Dozvoljen broj prisutnih je ograničen:
  - najviše 200 osoba unutra, najviše 400 osoba vani
- Za svaku organizaciju postoje specifična pravila. Provjerite ih na njihovim internetskim stranicama
- Djeci je dopušteno kampiranje.
- Morate nositi zaštitnu masku. To je obavezno na ovim mjestima:
  - trgovinama i trgovačkim centrima
  - šoping ulicama
  - mjestima gdje je gužva
  - javnim zgradama
  - pijacama / tržnicama
  - javnom prijevozu
  - bibliotekama / knjižnicama,
  - bioskopima / kinima,
  - muzejima,
  - pozorišnim, koncertnim i konferencijskim salama
  - auditorijima
  - vašarima / kirvajima
  - mjesta za bogoslužje
- Svoje kontaktne podatke ostavićete ako idete u:
  - wellness centre

- časove sporta u sportskom klubu
- bezene
- kasina
- sale za slavlje i recepciju

### Šta još nije dozvoljeno?

- Diskoteke ili noćni klubovi još nisu otvoreni.
- Festivali nisu dozvoljeni.

### Religija

- Vjerske službe se mogu održavati.
  - Dozvoljeno je prisustvo od najviše 100 osoba.
  - Fizički kontakt nije dozvoljen.
  - Morate nositi zaštitnu masku. To je obavezno.
- Dozvoljeno je držanje recepcije za sahranu.
  - Dozvoljena je prisutnost najviše 50 osoba

### Vrtići i škole

- Dječje obdanište / kreš je otvoren(o).
- Svi učenici mogu krenuti u školu od 1. septembra / rujna. Vaša škola će Vam dati više informacija o novoj školskoj godini.

### Ohrabrenje

Ove mjere su važne za zdravlje svih nas. Svi moramo da ih se pridržavamo.

Hvala Vam što se pridržavate ovih mjera. Zajedno ćemo zaustaviti korona virus.